



Nro. 27.

A' FELS. R. CSASZARNAK ÉS A. KIRALYNAK
KEGYELMES ENGEDELMÉBÖL,

*Költ Bétsben Pénteken Aprilisnek 4-ik napján,
1800-ik esztendőben.*

Olosz Ország.

Az alatt, mig *Velentzében* a' Conclavét tartották a' Kárdinalisok, érkezett-meg oda Frantzia országból a' tudósítás' az iránt, hogy VI-dik *Pius* Pápának hálotti ceremoniáji minemü tisztelettel mentenek légyen véghez *Valence* városlában: — „A temetési cerimoniákat megelőzőt napon 7 ágyu-lövésék által tétetett hír a' következő napi szomorú pompárol. A' városnak minden előljárói és tisztviselei a' Kormányfék' tanátsházába gyűltenek özfize, a' hol a' holt test egy koporsóban ki volt tétetve. A' paradérozó katonaságnak kalapjaikonn fekete fátyol volt. A' halottas szeke-

ret nyoltz lovak vonták; a' fekete posztót, melyel a' szekér bé volt terítettve, arany tzafrangok ékesítették, és négy szegeleteit negy Présesek fogták. Elölli egy fekete zászló vitettetett. A' koporsót a' Pápa' hiv tselédjei és barátjai kísérték, a' több tiztelség-tévő jelen-lévőkkel együtt. A' muzsikusok szomorú temetési notákat fúttak. A' katonaság *salvékat* lött, és minden 5 minuták alatt egy-egy ágyu-lövés adatott.

Málta szigetének környülállásairól a' következőket az *Angliai* levelekből olvassuk: — „Palermóból 1450 fegyveresek szállittattak a' szigetre által; a' *Sannita* nevű Linea hajó és egy Fregát készen állottak Palermóban, hogy ök is fegyvereseket szállitsanak által *Málta* szigetére; hasonló tzelozással érkeztek volt már meg Gibráltárból is 2 Anglus Regementek Palermóba; a' *Máltai* lakosok 15 ezeren állottak fegyverben, hogy a' vár' ostromlásában szolgálatot tegyenek; *Corfuból* 5000 Orosz Granatérosok várattattak ugyan ezen tzelra. A' várban lévő Frantzia örző tserég eleinten 3000 fejekre tétetett ugyan: hanem az ólta, kivált azért, hogy nem igen volt mit egyék és igyék, erőssen özfize olvadott. Mindenek felett a' bor'-dolgában nagyon nagy szükség, annyira, hogy a' Papság már misét sem szolgáltathat: melyre nézve a' Püspök az egész Papsággal együtt oda hagyta a' várost. — Mártz 1-ső napján már azok a' több izben említett, tselekedeteiket megszánt-bánt, 300 Nápolyi tiztek is által indultak *Málta* felé, hogy *Valetta* várának vivásában mint volontérok szollgálván, az által az Udvar jó akaratját magoknak ismét meg-nyerhessék. — A' szigeten imitt-amott lévő Kastélyokban tartózkodó Ritterekhez olyan parantsolat érkezett az ö Fejektől, hogy a' keresztes és rangjaiknak egyéb jegeit, mint hivataljok kívánnya, hordozni el ne mulassák. Élelmeikre ezen Rittereknek 30, és a'

Káplányoknak 23 Thallérokat, hónaponként Anglia fizet.

Livornóból olyan hír-adás érkezett, hogy a *Károlyina Királyné* nevű 110 ágyus Anglus Admirál-hajó, a melyen Admirál Lord *Keith* a napokban a *Livornói* kikötő-helybe érkezett volt, ottan, a mult hónap' 9 dikénn éjjeli 12 ora előtt, a rajta lévő ezer emberekkel együtt (kik között számos afzszonyokat és elő-kező személyeket méltán sajnállanak) a levegőbe fel-vettetett légyen. Lord *Keith* maga éppen ekkor szerentséjére a szározonn talált lenni. A környülállások, a melynek ez a szerentsétlen történet a következése volt, még nem tudattatnak.

Török Birodalom.

Az innét el-terjedett sok féle egymásnak el-lent-mondó hírek között leg hitelesebbnek látszik az *Egyiptomi* környülállásokra nézve az lenni, a mit a *Livornói* levelekből olyasunk, melynek summás értelme ennyiből áll: — „

„Az ezen hónap' (Martzius') 8-dikánn, *Egyiptomból* mint Kurir ide érkezett Anglus tífzt, olyan hirt hozott, a mely által meg-valóságosittódik, annyira-a'-mennyire, az az eleinteni hir, hogy a Nagy Vezér, *Sir Sidney Smithnek* is tudtával, a mult Januáriusnak közepe-tájjánn a Frantzia fő vezérrel *Kléber* Generálissal, valóságos Capitulatióra lépett légyen, a mely Capitulatió ugyan már külömb-külobb levelekben fok féle képpen elő-adattatott: de még eddig *officialiter* se egyik sem másik meg nem erőssítettett. Tsak abban egyeznek-meg többire az ujjabb tudósítások, hogy a Frantziák három hónapok el-mulván, *Egyiptomot* ki-üressíteni, és Frantzia országba szabadon haza evezni fognak.“

~~Frantzia Ország.~~
Frantzia Ország.

Páris, Mártz. 17 dikénn: —

„Az első Consul ma az egész Párisban lévő fegyveres sereget meg-mustrálta. A' néző sokaság temérdek volt, és az egész *Márs-mezőjét* körül kerítette. — A' térségre ki-rukkolt fegyveres sereg valami 15 vagy 18 ezer emberekből állott. A' más két Consulok, *Cambacéres* és *Lebrün* sok másokkal együtt, az ugy nevezett *Katonaszkola*' épületjének folyasójáról néztek. *Bonaparte* Consul, nagy számú és tzifrá Stábjától kísértetve, Consularis öltözetben lovaglott-ki a' mustrára. Nehány rendbéli katonai fordulásokat jó gyakorlottsággal tsináltak a' seregek.“ — Ugy gondolják, hogy *Dijonban* tsak a' fő hadi szállása lészzen a' *reserva* tábornak: a' seregek pedig a' *Saone* vize mellett lévő *Chalon* várossától fogva egész *Langresig* fognak ki-terjeszkedni.

„El fog e' *Bonaparte* valósággal háboruba menni? (ilyen kérdést teszen-fel egy Párisi iró) Hogy kedve és hajlandósága vagy on reá, az ugyan tagadhatatlan: de valyon nem tilalmazza-e' azt néki a' politika és az ő maga tulajdon java? Valyon azok a' kezek, a' melyek az ő jelen nem léte alatt a' kormányt mozgatni fogják, éppen olyan hathatósággal, elevenséggel, és meg-egyezéssel fogják-e' azt el követni, mintha ő maga itthonn volna? Ha az ő távol-léte alatt a' *Törvényhozók*' üléseik meg-szűnnek, ki nem fogja által látni, hogy *Bonaparte*, a' ki a' maga főmeltóságát tsak a' hadakozásnak közzönheti, ugyan tsak a' hadi erő által is gondolja azt fenn tart-hatni? — —

Méltán különös környülállásnak tartatik sokaktól az, hogy a' békefélegnek' szüntelen való emlegetése mellett is, még eddig semmit ki nem

nyilatkoztatott a' Frantzia országgló-szék a' felől, hogy: mitsodák lehetnek azok a' fel-tételek, a' melyek alatt ő a' békeslégnék helyre állittódhatását gondólja. Mikor közelébről a' Consulok a' Tribunátussal, Törvényhozó Testtel, és a' Senatussal azt a' Proclamátziót közlötték volna, a' melyet az Országgló-szék a' Conscriptus ifjak iránt a' Frantzia néphez intézett, a' Tribunatusból a' Consulokhoz viszfzá-küldetett három Követek' képében az isméretes *Jean-de-Brie* mondta-el a' Consulok előtt a' Tribunatus' végzését és akaratját, melynek utólsó szavai ezek voltak: — *Vajha az első Consul, mint győzedelmes és békeség-szerző, ugy jöhetne viszfzá a' tsatázó mezőről!* — *Bonaparte* így felelt a' Tribunatus' Követeinek: — „Meg nem minden reménség enyészett ugyan el a' szároz Európával való meg-békéllhetés iránt; s-ha szintén nem áll is a' Respublika' hatalmában, hogy a' Tribunatus' kívánságának utolsó részit sietve bé-telyesithesse, de a' mi annak első részét illeti, a' minden Frantziáknak egyessége és iparkodása kezes a' Consulatusnak az iránt, hogy a' kívánságnak azon első része bé fog töltödni.“

A' Senátus így felelt egy irás által ugyan ezen dologban a' Consuloknak: — „

„A' Conservator Senatus, a' Constitutzió' Depositáriussa (gondviselője), egy ujj hódolást talál az iránt az annak meg-eröllítésére tétetett rendelésekben. Midön ő ezen ítéletét ki-jeleníteni siet, bizonyos abban, hogy ez által minden Frantziáknak közönséges hajlandóságokkal meg-egyezölög tselekeszik; ő a' közönséges hajlandósághoz és a' Kormányszéktől elő-vétetett eszközökhöz adja tarsúl magát; a' Frantzia fő Hatalmaknak ezen egymással való ilyen meg-egyezések, a' Respublika' egész hatalmának valóóságos mértékét fogják az ellenség' szomei eli-

be terjeszteni. A' Conservator-Senatus, részt vévén az Országgló-széknek békefféges hajlandóságából, a' Tribunátusnak és Törvényhozótelínek ez iránt ki-nyilatkozottatott értelmekhez tsatólja mindenképpen magát, akár abban, hogy a' békeffégtől a' győzedelmet; akár pedig, hogy a' ditsőfféges győzedelemtől a' békefféget szemlélje, meg-előztetni. *Sieyes* Préses. *Roger-Ducos, Lacede, Secretariusok.*“

A' Departamentalis Préfektusok parantsolatot vettek, hogy ki-neveztetett helyeikre halasztás nélkül el-siessenek; kik is az ő Párisból való el-távozálok előtt a' Fő Consúlnak bé mutatattván, ez egy rövid beszédet intézett hozzájuk, a' melyben a' következő meg-jegyzésre méltó szavak is elő fordúltanak: — „

„A' Revoluziónak fő *Problemája* (meg-felyteni való fel-tétele) ez volt, így szoll a' Fő Consul, hogy: miként lehessen a' népnek mindenjussait vizsgáláadni? 's-azonban a' dólgot úgy intézni, hogy ő ezen jussaival vizsgálá ne éljen. Ed-dig-elé már az ő jussai vizsgálá adattattak vala: hanem a' *Problemának* második fel-tetelét (hogy t. i. jussaival vizsgálá ne éljen) az' a' gondolat töltötte-be, a' melyet *Sieyes* az ujj Constituzióban ki-dolgozott. Az által t. i. hogy a' jó és meg-világosodott hazafiaknak neveik egy oly laistromba szedettettek, a' melyből ennekutánna minden közönséges hivatal béli személyek ki-vállogattatni és ki-neveztetni fognak, jutott a' Frantzia nép az igazi és tisztefféges Kép-viselői Systemához. *Sieyes* tsak ezen egyetlen-egy gondolatja által több hasznót hajtott a' Respublikának, mint sok győzedelmek.

„Ezek a' szavak is ott vóltak a' Consul beszédjében: — „a' ti szolgálat béli köteleffégetek, így szoll, kiváltképpen abba fog állani, hogy a' Frantziákban az ő ujj Országglása'-formájához, ne?

tsak bizodalmat gerjeszszetek, hanem, hogy bennek a' hadakozásra való tüzet is fel-elevenittsék.“

Azonközben árkusokat töltenek sok irók azokkal az egymásba-ütköző ellenkezésekkel, a' melyek a' mostani Consuláris Országgló-szék' politikája körül, meg-magyarazhatatlanul naponként elő-fordúlnak. Ilyenek a' többek között a' következők: — „A' Fő Consál az egész országot öszsze lármázza, hogy meg kell békélni; 's-hogy az erre való el-juthatás végett, ember, vas, és pénz kivántatik. Azonban, mikor a' költséget a' helybe-hagyás végett elő-adja, olyan vizsza-irált veszen a' Finántz Ministertől, hogy a' költség, melyet a' fő Consúl a' 9 dik esztendőre kíván, igen kevés, mivelhogy a' hitelnek fenn-tarthatására, a' Capitalistáknak 's-másoknak is sokat kell fizetni. — „A' hazafi Minister' szavai igazak (igy felelt *Bonaparte* a' Finántz-Ministernek), hanem, vagyon nekünk még más kút - főnk is arra, hogy a' jövedelmet a' költségnél feljebb vihezzük, vagy leg alább azt ehez hasonlónak tehezzük. Ez a' *gazdalkodás*.“ — A' fő Consulnak ezen segedelem kút-fője szerént, már tsak a' Kints-tár' Cancelláriájából 300 Iró-Deákok botsáttattak-el.

Hanem ebben ismét más ellen mondást találnak a' Párisi Irók. Ezen el-botsáttatódott Iró-Deákoknak t. i. azt a' tanátsot adatta az Országgló-szék, hogy minyájon és mennél hamarább útat nyithatnak magoknak az ujjantoni szolgálatba való lépésre, tsak az *Egyiptomba* való menetelre jelentsék magokat. — De' hat mitsoda jadzodtatás ez (igy szollnak a' Párisiak), ha Egyiptomból már az ott-lévők is haza jönnek?

Az *Ausriai*, *Orosz*, és *Anglus* hadi fogjokról nem tsak az irant adott a' Consulátus rendelést a' Hadi és Tengeri Ministereknek, hogy eleségeiket azoknak fogyatkozás nélkül szolgáltaffák-ki, hanem, hogy olyan kedvezés és betsület is mutat-

talán hozzájuk, a' milyen tsak a' közönséges bátorsággal nem ellenkezik, és hogy az ő ki-tseréltetődésekre minden lehetséges eszközök elő vétet-
tessenek.

Tanakodik továbbá a' *Párisi* nép még más új környülállások' okának által-láthatásann is :
— „Az első Consul nem tsak hogy meg-poroztatja a' haját, hanem még tzopfot is visel, melyel az el-nyirbált haju férjfiak *Titus*-fejeiket, egészen meg szégyenítette — és az *Orléani* özvegy Her-
tzeznének, nem tsak a' pénze, hanem a' Revolu-
tzió előtt való jövedelme is egészen vissza adat-
tatott, és a' felől ezutánra is bizonyossá tétette-
tett, 's-több e'-félék.

Német Ország.

Ők, jó fundamentomonn erőssithetik (igy ir-
nak az Alsó Rénusi levelek) hogy az ő nállok a'
Frantziáktól a' Rénus jobb partján is mind ad-
dig gyakoroltatott külömb-külfömbféle *requisitziók*,
a' fát és gyértyát ki-véve, *Mártzius'* 16-dikánál
tovább nem fognak tartani, és az egész Frantzia
Commissariátus erről a' részről *Coblentzbe* fog
egészen által költözni. Közönségesen szólva,
a' Rénusnak ezen alsóbb részeinn egy időtől fog-
va egészen különös mozgásban szemléltetnek
lenni a' Frantzia seregek; nem tsak hogy a' viz'
jobb partjáról a' balra költöztenek mind által,
hanem az-ólta onnét is, keveset ki-véve, mind el-
takarodtanak, és a' Rénus felsőbb vidékeire, előbb
Strasburg 's-innét *Helvétzia* felé utaztak-fel. Oda
alatt olyan kevesen maradtak, hogy *Coblentzben*
tsak a' város kapura telnek örző csoportok: ép-
pen ezen három pontokon, u. m. *Dülldorfban*,
Ehrenbreitsteinban, és *Castelben* *Máintznál* vagy-
nak számoson, a' melyeknek új sántziakat nagy
szorgalmatossággal készítettik szüntelenül. *Mártz.*
16-dikán reggel még tsonakjaikat is mind által

takarították a' bal partokra. A' szökevények' beszédje szerint ezt azért tselekezik, hogy a' bal vidékekről a' viz' jobb partjaira való által szökést meg-gátolhassák, hogy innét felől ne leheszen tudni az ő tul-felől való mozgásaikat és marschaikat: minthogy, mint ezt is a' szökevények erőllitik, az egész Frantzia hadi erő *Graubundia* felé fordittatik, azért, mint ők mondják, hogy a' Német országi tábornak az Olofz Országban 's nevezetesen a' Piemontban lévő táborral való közösülése ketté vágattallék.

A' Frantzia és Batava Respublikák' Ország-ló székeik között még a' múlt Jan. 5 dikénn ké-szült volt egy Alku, a' mely szerint néhány birtokoknak, a' melyek rész szerint Belga Emigransoké és Klastromoké, rész szerint külömb-külfömb Német Fejedelmzéké voltak, p. o. a' Bergen-op-zoomi Marquisatus és a' *Ravensteini* uradalom (mely ez előtt a' Palatinatusi Fejedelem' birtoka volt), és a' *Looz 's Hoorn* nevü Grofságok, mint a' *Lüttichi* Püspöki Fejedelemséghez tartozott birtokok, továbbá a' *Német Ordóhoz* tartozott *Gee-mert* nevü Commenthéria, és a' Hohenzolleri Fejedelemség' uradalmi *Meghenum* és *Bormer*, &c, lett tulajdonosokká a' Batava Respublika. Ez az Alku, mint ugyantsak az Alsó Rénus mellől indult tudósítások meg-egyezve erőllitik, Február. 27-dikénn hirdettetett-ki a' Batavus Törvényhozók' gyűlésében. Az a' summa, melyet a' Batava Respublika a' Frantziáknak, a' nevezett birtokoknak által-engedésiért fizet, még nintsen ugyan közönségeslé tétettette: hanem azt erőllitik, hogy 6 vagy 7 millió Forintokból áll.

Elegyes Levelék.

Párisból: —

„A' Fő Consulnak *Dijonba* lejendő el-ludulását

a' folyó Aprilisnek 6-dikára tették a' *Párisi* levelek.

„A' Párisi Volontérok között, a' kik Dijonba készülnek kíséreni a' Consult, megkülömböztetve említik az Ex-Marschal *Segur*' 19 esztendő's fiát, — A' Consult kísérő különös Kompaniának a' Consul mostoha fia *Boharnois Eugen* tétetett Kapitányává.

„Az egyik Consuláris Gen. Lieutenant *Macdonald*, minden órán útnak indulni készül Parisból *Dijon* felé. A' másik, t. i. *Bernadotte*, még nem láttatott hozzá-készülni az ugyan oda való induláshoz.

„A' Napnyugoti partok mellett közelébről el-süj-jedett 64 ágyusAnglus hajót a' mi illeti, ez iránt már környülállásos tudósítás érkezett az ott lévő *Ordonnateur Commissariustól* a' Tengeri Ministerhez, melynek ez a' sámmája: A' neve a' hajónak *Repulse*; a' *Stevenequé* nevü nagy kö-szálonn feneklett meg; a' 400 emberekből álló hajós-tsoport, szerentsésen ki-fogattatott, és *Quinper* felé útnak indit-tatott, hogy ott hajóra ültettetvén, tserébe Frantzia hadi fogjokért haladék nélkül Angliába által szállittassák. Az *Ordonnateur*, építő és mechanicus Indzsinéereket küldött-el, hogy az el-süj-jedett hajót magát is, vagy le-mozgassák valahogy ha lehet a' kö-szálról, és ki-vontassák, vagy ha ez nem lehet, a' benne lévő portékát hordossák-ki.

„Két Frantzia Regementnek arra a' gondolatra adott Mártz. 18-dikánn valami történet alkalmatosságát, *Párisban*, hogy a' szomszéd erdő-re ki-mennyenek, és duelláljanak; a' melyet fél-be sem szakoztottanak addig, mig néhányat meg-sebessedni és el-esni nem láttanak magok között. Még ekkór nem tudatott telyefféggel az oka ezen bódultságnak.

„A' meg-mustráltatott Párisi katonaság, naponként és tsoportonként indul *Dijon* felé a' *reserva tábor*' formálására.

Dijonból így írtak 12-ik Martziusban Párisba:

„Az eddig itt volt hadi fogjok, Olofz orszá-
gi kezesek, és az Olofz Legió, parantolatot vet-
tek, hogy innét haladék nélkül másuvá utazzanak;
az elsöbбек, *Semur* és *Machon* felé vitettetnek-
el: hanem az Olofz Légióról nem tudatik, merre
felé fog rendeltetni. A' Fő Consul, a' fő hadi
szállással által-ellenben, *Esmonin* nevű házban fog
szállásonn lenni. A' város' előljárói mostan a'
Generálisoknak készítettik a' szállásokat. A' Kül-
ső. Minister *Talayrand*' Secretáriussa várattatik ide,
mely ha így vagyon, magának a' Ministerek is ide
való jövetelét jelenti: a' Ministerrel pedig gyanit-
ható-képpen a' Külső Követek is meg fognak it-
ten jelenni. A' fő Consul kevés napok alatt vá-
rattatik ide. A' város' előljárói már rendelést
vettek a' lóvas Gárdának kivántató szállások' ké-
szítettésére.“

Párisból 20-dik Mártz: —

„A' Törvényhozó - Testhez egy Consuláris
Acta érkezék, melynek foglalatja abból áll, hogy:
Minekutánna a' Consulok a' Státus-Tanátsot meg-
halgatták volna, a' Constitutzió' 33-dik Artikulus-
sa ízerént, a' Törvényhozó-Testnek üléseit, *Ger-
minál* 1-ső napjától fogva annak 10-dikéig (Mártz.
22-dikétől fogva 31-dikéig), bé-rekesztik. — Ha-
sonló *Actát* küldött a' Státus-Tanáts a' Tribuna-
tushoz is.

„Az a' véres *duellum*, a' mely a' két Fran-
tzia u. m. a' 12-dik Huszár és 15-dik Lovas Va-
dász Regimentek között történt, nem egyeből
eredett mint mondják, hanem tsak valami dis-
putatzióból, a' melyet néhányak közzülök a' kás-
kétlijok vagy főre-valójok felett, kezdetek-el. —
Hogy a' szóval való tzivodás el-távoztatódhassék,
feles számu vigyázó csoportok rendeltettek-ki az
ugy nevezett Elyzeum mezejére: hanem, a' neve-



zett két Regiment béli katonák ezen mezőt oda hagyván, meg-egyezve a' *Boulogne* nevü Erdőre mentenek-ki. Míg a' ki-vállalkozott duellálók egymás ellen a' viaskodást folytatták, a' többek az alatt *in massa* a' helyet körül-kerítve tartották, hogy a' tsatázoknak az ő foglalatosságaikban való akadályokra senki oda ne érkezhessék, és őket egymástól el ne válószhassa. A' két részrőltsak 7-ten sebellédtek-meg, és tsak egy esett-el. A' Párisi Komendáns *Lefebre* ezen vérnek mezejére ki-nyargalván, egy intő beszédet intézett a' katonákhoz, és a' további vér-ontásnak meg-gátolására, segítő seregért is izént a' táborhoz, arra az esetre, hogyha engedelmeskedni nem akartak volna a' verekedésnek néki melegedett katonák.,,

Lisabon, 20 Fébr. —

„A' Pétersburgi és Portugallus Udvarok között köttetett Szövetségnek fontos summája ez: Az ellenséges meg-támadtatás alkalmatosságával az Orosz Birodalom 6000 gyalog katonát küld *Portugalliába* segítségül: Portugallia ellenben, 5 *Linea* hajót és 1 Frégátot küld-el az Orosz Birodalom' segítségére.

Manheimből, Mártz. 21. — „

„A' mi óta a' Frantziák a' *Rénus* vizének alsóbb tájjairól *Strasburg* és *Helvétzia* felé fel-takarodtanak, a' *Manheimban* lévő Cs. Királyi örző seregnek külömb-külobb csoportjai a' tulsó partra által menvén, az ott lévő Frantzia santzoknak el-rontásokban foglalatoskodnak.

A' *Helvétziai* körülállásokról maga a' Bétsi Udv. Ujság is azt írja, hogy az onnét jött levelek' és a' Frantzia tilztek' erőfittések szerént, az egész ideji hadakozásnak el-intéztetése *Helvétziából* fogna esni. *Alsátziából* mind *Helvétziá-*

nak Napkeleti részeire takarittatnaka' csoportok, a' hol az ő számok Mártz. 10-dikétől fogva napról napra nevedekik. — A' *Dijoni* reserva tábornak el-intéztetése is azt mutatja a' maga fekvése által, hogy az idén Helvétzia fogna lenni az a' pont, a' melyről a' főbb mozgások várattat hatnak.

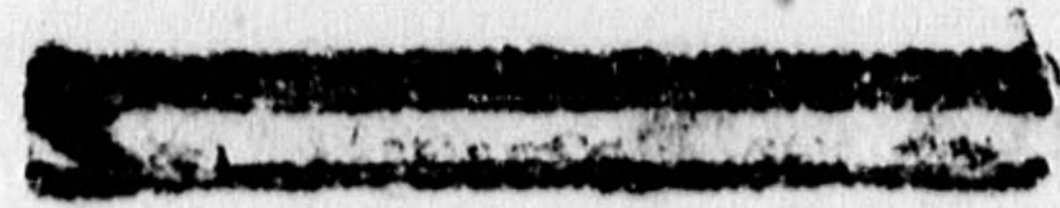
* * *

Velentzéből, Mártz. 15. és 17-dikénn: —

„Tegnap (14-dikben) dél-utánni 3 és 4 óra között, VII-dik Pius Pápa egy 16 Papi személyektől vitettető székben, minden jelen-lévő Kárdinalisoktól a' S. Giorgio Maggiore templomába kísértetett, a' hol *Te Deum laudámussal* való innepi ceremóniák tartattattak. Ő szentsége fejér öltözen jelent-meg. Sok fő rangu személyek botsattattattak ezen ahitatósság' alkalmatósságával lábtsokolásra. — „Két napoktól fogva véghetetlen nép gyülekezett S. *Giorgio Maggioreba*, az ő Szentsége' láthatására és az ő Szentségétől való áldásnak vételére. — — „Mind del-előtt mind dél-után számos személyeket botsát lábtsokolásra ő Szentsége. — 17-dikben a' *Cardinalis' Bellisomi* látogatására volt, a' ki még betegen a' Conclavéban vagyon: innét pedig a' St. Giorgio Maggiore templomába ment-bé ujjanton Pápa ő Sz.ge, a' hol egy egész oráig térdelve imátkozott a' Szentség előtt. — „Ő Szentsége, a' maga Prodatoriussává Card. Roverella ő Eminentziáját, a' Státás-dolgokat illető Pro-Secretáriussává *Ercole Consalvi* Monsegniort a' Rota Auditorát, a' Memoriálék' Prosecretáriussává Monseg *Scotti* Saidai Erseket, és a' maga kápolnája-béli Sekrestyéllé Hipponai Püspök Mons. *Menochinit*, méltoztatott ki-nevezni.

Velentzéből, Mártz 21 dikénn: — „

„A' mai nap nevezetes nap volt Velentzére



nézve. Réggel a' St. Georgio Maggiore templo-
mában nagy mise tartattatván, azt VII-dik *Pius*
Pápanak meg-koronáztatása ágyuk' dörgése kö-
zött követte, a' mely véghez menvén, az után a'
harmas koronával ékesült fővel jelent-meg a'
Klaltrom folyasójánn ő Szentsége. Jobbja felől
Cárd. *Herzan*, balja felől pedig Cs. Királyi Komen-
dás General *Monfrault* állottanak. A' *Piazetta*
és *St. Giorgio* között lévő tenger-vize Gondelek-
kel és más féle apró sájkákkal volt bé-fedezett-
ve. Mikor VII-dik *Pius* a' folyasóról az áldást
ki-osztogatta, az ágyukból három rendbéli *Salve*
lövettetett, a' melyekre a' leg szebb zászlókkal
ékeskedő hajók is ugyan annyi ízben feleltenek
a' kikötő-helyből. A' szigetenn tsak azok jelen-
hettének-meg, a' kik valamely Cárdinálistól bilé-
tet nyerhettének, melyre nézve tsak *Nobilik* je-
lenhettek többire meg a' koronátzionn. Velentzé-
ben ma majd minden házak szönyegekkel és min-
den féle egyéb szép rajzolatokkal vagynak fel-
ékesítettve. Éjjelre keive az egész város meg vi-
lágosittatik. Itten az idegenek sokasága temér-
dek."

* * *

Epitaphium

In tumulum Pii VI. Papæ ab Joachimo Hödl Pa-
rocho Jubilato Oppidi Werlchetz in Banatu,
scriptum Ebreichsdorfii in Austria inferiore.

Isthoc quis jaceat tumulo vis noscere? Nomen
Martyris ille gerit, Pontificisque Pii,
Inclyta facta Pii nomen, virtusque dederunt:
Martyris at titulum Gallica sævities.

* * *

Epicedium Pii VI. ad urnam.

Gallia! dum terræ mandas Pii funera, villem
 Vespillo vilis, condis Ei tumulum;
 Dum calcem superinfundis, consumat ut ossa,
 Invidiam prodis, barbariemque tuam.
 Sic in defuncti sævis furibunda cadaver,
 Sic Sacros Manes, proh pudor! insequeris?
 Incassum tentas Defuncti tollere busta;
 Mentibus in nostris vivus Is usque manet,
 Christiadumque orbis totus venerabitur ossa
 Sacra Pii, ut veri martyris exuvias,
 Cui tu Martyrii nectebas Gallia Palmam,
 Exilii ærumnis accelerando necem.

—————

Emoritur Pius, occumbit sancteque piequæ,
 Nempe pari fato, vixit ut ante Pius. —
 Inde Pii traxit titulum: — peregre moriendo
 Pro Patria, ac Superis victima Sacra focis.
 Inde Peregrini, Romanis exulat Oris
 Est sibi promeritus nomen Apostolici.

* * *

Csernovitzból, 31. Martz, — „
 „Fébruáriusnak mintegy 20-dik napjától fogva
 egy oly járovány nyavaja lepte-el; egész tartomá-
 nyunkat, melyet ritka ember kerülhet-el a' neve
Rheumatisches Schleimfieber; egész helységek feküsz-
 nek benne, és az öreg-rendüek halnak is; az ifjab-
 baknak nem annyira ártalmas, A' *Lembergi Me-
 dica Facultas* laxativumot, és főképpen kórpa-
 tzibrével vagy egyéb savanyó étellel való élést
 rendelt orvasságul; a' marha-hus-ételt pedig tiltja,
 mivel azt itéli, hogy a' beteg marhákról ragadott-
 el a' nyavalya.



„A' mi telünk a' máj naponn is olyan kemény, mint Januárius elejénn volt. A' havunk, kivált az erdőkben, három lábnyi, a' hó-fuvások pedig a' völgyekben két vagy 3 ölnyiek is. A' marhák felette sokat szenvedtek, és ez előtt 8 napokkal sok ezerek a' hó' alá temettettek, minthogy ezen országban a' marhák sem istállóknban sem egyéb fedelek alatt, hanem a' mezőkön a' szabad ég alatt, teleltetnek.

„*Paschawan-Oglu* ismét fel-tamadott a' Porta ellen: hanem még eddig semmi nevezetes dolgot nem tett. A' *Cotimi* Bascha ez előtt 4 napokkal a' Siliitriai Baschához egy Stafétát küldvén, 1200 font kávét is küldött számára, mivel ott annyira meg ritkult a' kavé, hogy egy Ökának ára 8 Török Forint. Itten ma vásároltak ugyan tsak a' *Chotimi* Bascha rendeleseéből 100 mázsa vasat, egy ujj épülethez, mely egy temérdek magazinum.

„A' haza-felé takarodó Muszkák, Aprílis 10-dikéig minyájon túl lesznek az Auszriai határokon.

„Itten a' szép rozsnak 2 F. — a' buzának 2 F. 30 kr. — a' Török buzának 1 F. 30 kr. — az árpának 1 F. 15 kr. — a' zabnak 45 kr. — t. i. köblinek az árra.

„A' Hamu'Sirnak árra itt még az őszszel le szállott, és az ólta helyre sem állott: vagynak pedig ezen kitsiny országban 84 Fábrikák, melyek eddig sok pénzt halytottak-bé.

